

Spotkania i rozmowy polsko-irańskie

(Dokończenie ze str. 1)

Aryamehr w towarzystwie Edwarda Gierka zbliża się do szeregów żołnierzy. Skłania głowę przed sztandarem WP, a następnie dokonuje przeglądu kompanii i pozdrawia żołnierzy.

Szachinszach i cesarzowa Iranu witają się z członkami Rady Państwa, rządu, z korpusem dyplomatycznym.

Uroczystość na Okęciu kończy defilada kompanii reprezentacyjnej WP.

Goście i gospodarze zajmują miejsca w samochodach — w pierwszym: szachinszach Iranu Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr i sekretarz KC PZPR Edward Gierek.

Samochody poprzedzane honorową eskortą motocyklistów, kierują się w stronę Pałacu Wilanowskiego, który będzie rezydencją Ich Cesarskich Mości w czasie pobytu w Warszawie.

W godzinach popołudniowych szachinszach Iranu Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr złożył na płycie Grobu Nieznanego Żołnierza wieniec opleciony szarfą o barwach dworu Cesarstwa Iranu.

Delegacja z Norymbergi w Krakowie

22 bm. przybyła do Krakowa z rewizytą, na zaproszenie prezydenta miasta Krakowa, J. Pękali, delegacja Norymbergi z nadburmistrzem dr H. Urschlechterem oraz rektorem ds prasy i informacji Norymbergi, W. Schatzem.

W ramach współpracy obu miast, w kwietniu br. odwiedził Kraków wraz z grupą dziennikarzy i turystów W. Schatz, odbywając rozmowy z przedstawicielami Wydziału Kultury i Zarządu Rewaloryzacji. Zachodniemieccy goście odwiedzili wówczas Oświęcim, gdzie złożyli kwiaty pod Pomnikiem Ofiar Faszyzmu.

Dziś przed południem, odbyło się spotkanie nadburmistrza H. Urschlechter z prezydentem m. Krakowa, Następnie goście zwiedzili Wawel, Collegium Maius. W godzinach popołudniowych, po spotkaniu w Państwowej Izbie Handlu Zagranicznym, delegacja norymberska uda się do Wieliczki na zwiedzanie Kopalni Soli.

W jutrzejszym programie wizyty gości z Norymbergi, przewidziano m. in. spotkanie w Zarządzie Rozbudowy Krakowa oraz zwiedzanie kombinatu HiL. (zb)

„Arktika” w Murmańsku

MOSKWA. Minister żeglugi morskiej ZSRR, Timofiej Guzenko oświadczył na pokładzie radzieckiego lodołamacza „Arktika”, który po zakończeniu rejsu do Bieguna Północnego zawinął do portu w Murmańsku, że eksperyment był „próbą generalną” przed nową ofensywą na lody arktyczne. Przewiduje się kolejne rejsy.

Wyniki ostatniego eksperymentu będą dokładnie zbądane i wykorzystane dla budowy jeszcze potężniejszych lodołamaczy, latarniowców, kontenerowców, przystosowanych do żeglugi w strefie arktycznej.

kronika wypadków

Wczoraj ok. godz. 20.20 w miejscowości Wesota samochód marki „fiat 125p” potrącił przechodzącego przez jezdnię Zbigniewa Ignaciuka (l. 21), który w wyniku obrażeń zmarł.

Dziś w nocy na przystanku przy ul. 18 Stycznia „fiat 126p” (z rejestracją warszawska) potrącił wysiadającego z tramwaju linii „4” Mariana Nowaka (zam. w Krakowie, al. Inwalidów 3). Potrącony poniósł śmierć na miejscu.

W miejscowości Stróża, z nie ustalonych jeszcze przyczyn, kierowca samochodu „fiat 125p” zjechał na lewą stronę jezdni i zderzył się czołowo z samochodem „żigula”. W katastrofie tej obrażeń ciała doznało 7 osób, w tym 4 obywateli węgierskich.

Szachinszach wpisał się do książki pamiątkowej.

Szachinszach Iranu Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr złożył w Belwederze wizytę przewodniczącemu Rady Państwa Henrykowi Jabłońskiemu.

W czasie spotkania dokonano oceny dynamicznie rozwijającej się współpracy Polski i Iranu, mającej dobre podstawy w osiągnięciach gospodarczych obu krajów.

W rozmowie uczestniczyli ministrowie spraw zagranicznych obu państw — Emil Wojtaszek i Abbas Ali Khalatbari. Tego samego dnia w gmachu Sejmu PRL odbyło się spotkanie i sekretarza Komitetu Centralnego PZPR Edwarda Gierka z szachinszaczem Iranu Mohammadem Rezą Pahlavi Aryamehrem.

W toku spotkania omawiano najważniejsze sprawy, związane ze stosunkami polsko-irańskimi oraz sytuacją międzynarodową.

Rozmowa, która przebiegała w rzeczowej i przyjaznej atmosferze, będzie kontynuowana.

W godzinach popołudniowych cesarzowa Iranu Farah Pahlavi w towarzystwie Jadwigi Jabłońskiej zwiedziła Muzeum Narodowe w Warszawie.

W godzinach wieczornych i sekretarz KC PZPR Edward Gierek z małżonką i przewodniczącą Rady Państwa Henryk Jabłoński z małżonką wydali w pałacu Rady Ministrów obiad na cześć szachinszacha Iranu — Mohammada Rezy Pahlavi Aryamehru i cesarzowej Iranu — Farah Pahlavi. W trakcie obiadu przemówienie wygłosił Edward Gierek i szachinszach Iranu Reza Pahlavi Aryamehr.

Poniżej drukujemy omówienie obu przemówień.

Witając szachinszacha i cesarzową Iranu oraz towarzyszących im dostojnych gości, EDWARD GIEREK stwierdził, że wizytę tę traktujemy jako kolejny wyraz bliskich i mających za sobą długie tradycje związków między Polską i Iranem.

Polska przywiązuje wielką wagę do współpracy z innymi krajami. Umacniając stosunki z najbliższymi sojusznikami i przyjaciółmi, ze Związkiem Radzieckim i krajami socjalistycznymi, dążymy do poszerzenia wymiany i kontaktów gospodarczych, naukowo-technicznych i kulturalnych z państwami o innych ustrojach, które tego pragną, na zasadzie równych praw, wzajemnej dobrej woli i wzajemnych korzyści.

Dążymy konsekwentnie do pełnej i kompleksowej realizacji postanowień Aktu Końcowego Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie.

Edward Gierek wyraził głębokie przekonanie, że obecna o-

fiejalna wizyta przyjaźni szachinszacha i cesarzowej Iranu przyczyni się do dalszego rozwoju stosunków polsko-irańskich oraz wzbogaci wkład obu krajów w dzieło umacniania pokoju i pogłębiania procesu odprężenia międzynarodowego.

Dziękując w imieniu cesarzo- wej i własnym za serdeczne przyjęcie w Polsce, szachinszacz Iranu, MOHAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR nawiązał do swych poprzednich odwiedzin naszego kraju. Pewien jestem, że i tym razem będę miał sposobność zapoznać się z wielkimi osiągnięciami, które wyznaczają postęp i wstrząsają dobrobyt polskiego społeczeństwa.

Nasza współpraca w różnych dziedzinach przemysłu chemicznego, kopalnianego i innych, wyraźnie się rozszerzyła. W ciągu ostatnich trzech lat wymiana handlowa między naszymi krajami wzrosła pięciokrotnie. W okresie ostatnich lat byliśmy świadkami owocnej współpracy także i w innych dziedzinach.

Zachowałem bardzo mile wspomnienie z niedawnej wizyty Pana, Panie Pierwszy Sekretarzu w Iranie. Życzę Panom powodzenia w działalności — w służbie Waszego kraju i narodu, w dalszym wykonywaniu Waszych zadań, które wypełniacie Panowie z tak wielką godnością.

Muzyka w starym Krakowie

(Dokończenie ze str. 1)

pieniu w ośrodku wielu znakomitych artystów, co umożliwiło stworzenie, zależnie od potrzeb, kilkuosobowych zespołów np. grupę aktorów, muzyków, tancerzy. Założenia te pozwalają na organizację koncertów i spektakli muzycznych w miejscowościach oddalonych od wielkich ośrodków kulturalnych.

W zespołach grają profesornie konserwatorium w Bordeaux, Jacques Pernoo jest rektorem uczelni i przewodniczącym wspomnianego ośrodka. W programie koncertu francuskich muzyków usłyszymy utwory Brahmsa, Debussy'ego i Ravela.

Miejscem koncertu jest zabytkowa synagoga, dziś oddział Muzeum Historycznego, powstała w XVI wieku jako budowla gotycka z elementami renesansowymi. Jej architektem był Mateusz Gucci.

Organizatorzy festiwalu „Muzyka w starym Krakowie” informują, że z przyczyn od nich niezależnych nieczynny będzie Klub Festiwalowy w lokalu SPAM przy ul. Mikołajskiej 1, jak również nie odbędzie się wystawa prac fotograficznych St. Chmiela. Organizatorzy przepraszą publiczność.

W matni przemytników i handlarzy narkotykami

Nowojorskie wyrostki na szlaku „białego proszku”

Narkomania, przemyt i handel narkotykami to gębia, na której pleni się ponad połowa przestępstw, popełnianych w Nowym Jorku. Płazde tej ostry walce wydał burmistrz tej metropolii, Abraham Beame, a sady amerykańskie starają się odstraszyć handlarzy-hurtowników, pośredników i przemytników narkotyków orzekaniem maksymalnych wyroków. Do tej nowej represyjnej sytuacji handlarze już się zdolali odpowiednio przygotować.

Samy w roli sprzedawców, tzw. „pusher”, już nie występują, bowiem przy znalezieniu większej ilości narkotyków, ryzyko dożywotniego więzienia jest zbyt wielkie. Swoją „towar” zawodowcy ci przekazują do ulicznych sprzedawców dzieciom i nastolatkom, którzy, nawet przytłapani za ten sam delikt, ryzykują (jeśli w ogóle) najwyższej półtora roku domu poprawczego.

Dzieci-„pusher” nie brakuje. Nigdzie bowiem w nowojorskim świecie przestępczym tak szybko i tak łatwo nie da się zarobić pieniędzy jak na ulicach Harlemu. Siedmiogramowa terebka „białego proszku” (heroiny) obecnie kosztuje tam 50-70 dolarów. Hurtownik żąda za nią 35 dolarów, reszta idzie do kieszeni sprzedawcy. Dzieci i wyrostki w wieku od sze-

ści do piętnastu lat — zdaniem specjalistów policji nowojorskiej — mogą „pracując” w tej branży po dwie — trzy godziny, zarobić dziennie do 500 dolarów.

Te szybko zarobki handlarze (średni wiek przeważnie 12 lat) wydają, aby naśladować szefa. „Nastolatki w własnym mercedesa-mi wartości 12 tys. dolarów, z dziewczyną z każdego boku i po 500 dolarów gotówki w kieszeni miarowego garnituru — pisze „New York Times” — nie należą w Harlemie do rzadkości”. Kiedy wchodzi w krytyczny wiek 16 lat i w razie wpadki grozi im już wysoka kara więzienia, częstokroć ze sporem kapitałem w kieszeni, wycofują się z biznesu, który już staje się zbyt ryzykowny.

NA ZAPROSZENIE ministra spraw zagranicznych PRL, Emila Wojtaszka, minister spraw zagranicznych Republiki Grecji, Dimitrios Bissios w dniach od 29 sierpnia do 1 września 1977 r. złoży wizytę oficjalną w Polsce. W WARSZAWIE rozpoczyna się dziś XV Kongres Międzynarodowej Organizacji Wychowania Przeszkolonego, który obradować będzie pod hasłem „O najwyższe dobro dziecka”.

22 BM. odbyła się sesja Centralnego Związku Rolniczych Spółdzielni Produkcyjnych, na której omówiono

Z KRAJU

aktualną sytuację i podstawowe zadania spółdzielni. Wiceminister rolnictwa, Mieczysław Solecki zwrócił się do Rady z prośbą o zwolnienie go z pełnionej funkcji prezesa Zarządu CZRSP, w związku z objęciem kierownictwa Państwowych Gospodarstw Rolnych. Rada uwzględniła prośbę i przekazała ustępującemu prezesowi list z podziękowaniem za dotychczasową pracę. Rada, w tajnym głosowaniu wybrała jednomyślnie na stanowisko prezesa Zarządu Centralnego Związku RSP, członka KC, wiceministra rolnictwa, Franciszka Teklińskiego.

Z SALI KONCERTOWEJ Bogactwo wrażeń

Muzyka w starym Krakowie — a tu nagle... Sibelius! I chórowe pieśni XVII-wiecznego fińskiego kompozytora-anonima... Skąd to, co za zaskoczenie repertuarowe? Pośpieszmy z wyjaśnieniem: za kilka dni nasza Filharmonia wyrusza na tournée koncertowe do Finlandii — i wczorajszy koncert był prezentacją — częściową przynajmniej — programu, z jakim zespoły nasze wystąpią przed melomanami „kraju tysięcy jezior”.

Zresztą — historyczna atmosfera i charakter krakowskiego festiwalu utrzymały się wczoraj w filharmonicznym chórze, który był pod kierunkiem Adama Pałki — rozpoczął „Bogurodzicą”, a potem śpiewał (jak zwykle, z wielką kulturą wykonawczą) pieśni polskich mistrzów doby renesansu i wczesnego baroku: Wacława z Szamotuł i Mikołaja Zieleńskiego.

Wzrost cen w krajach kapitalistycznych

SZTOKHOLM. Rząd szwedzki postanowił podnieść ceny biletów kolejowych i autobusowych o 7 proc. Decyzja ta wejdzie w życie 1 września br. Jednocześnie podrożeją bilety na statkach żeglugi przybrzeżnej.

TOKIO. Główny Japoński Urząd Komunikacji zatwierdził znaczną podwyżkę cen biletów na dalekobieżnych liniach autobusowych — o ok. 30 proc. Wniosek taki przedłożyło 14 prywatnych towarzystw komunikacyjnych.

BONN. Filie międzynarodowych koncertów naftowych w RFN zapowiedziały kolejną podwyżkę cen benzyny i innych produktów naftopochodnych. Edzie to już czwarta podwyżka tego paliwa w ciągu roku.

co słychać...

Z danych statystycznych opublikowanych w USA, wynika, że w kraju tym, w 1976 roku, co 32 minuty „znikał” samochód. Trudno opanować plagę kradzieży aut. W 20 procentach, nie udaje się policji odzyskać skradzionych pojazdów.

S. + p.
mgr STANISŁAW DYNOWSKI
b. dyrektor VIII Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie, nasz najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadzio, zmarł nagle dnia 20 sierpnia 1977 roku, w wieku 66 lat, pozostawiając nas pogrążonych w głębokim bólu i żałobie.
Wyprowadzenie Zmarłego z kaplicy na ementarzu Rakowickim na miejsce wiecznego spoczynku nastąpi w czwartek 25 sierpnia, o godzinie 12.
ŻONA, DZIECI, WNUKI, SYNOWE I ZIEĆ

Posiedzenie Prezydium Rządu

- Aktualne zadania rolnictwa
- Zaopatrzenie rynku w żywność
- Alarm powodziowy w 6 województwach

Jak informuje rzecznik prasowy rządu — na posiedzeniu 22 bm. Prezydium Rządu rozpatrzyło aktualną sytuację w rolnictwie, w związku z ciągłymi opadami deszczu w ostatnich dwóch dniach. Stwierdzono, że obfite opady w pasie Polski południowej i środkowej powtórnie przerwały prace przy zbiorach zbóż. Ogłoszono alarm powodziowy w woj. opolskim, wrocławskim, wałbrzyskim, jeleniogórskim oraz w części woj. legnickiego, radomskiego i skier-niewickiego. W innych województwach Polski południowej i

południowozachodniej wprowadzono stan pogotowia przeciw-powodziowego na skutek miejscowego wylewu szeregu rzek.

W woj. opolskim, w dorzeczu rzeki Prudnik zalanych zostało kilka miejscowości, a wśród nich częściowo miasto Prudnik. Wystąpiły również z brzegów rzeki: Pilica, Ezura, Radomka wraz z niektórymi swoimi dopływami. Uprawy polowe na dużych obszarach są podtopione w wyniku opadów, wylewów rzek i rowów melioracyjnych.

W zaistniałej sytuacji rolnicy i pracownicy uposażeni przedsiebiorstw rolnych powinni wykorzystywać wszelkie możliwości i okresową poprawę pogody do zbioru i zwózki zbóż, nie czekając na ich pełne wyschnięcie.

Zaleca się: ♦ dokonywanie omłotów zbóż ze sżtyg przy użyciu kombajnów, aby zmniejszyć tą drogą dalsze straty, ♦ dosuszanie ziarna w różnego rodzaju pomieszczeniach oraz bezwzględna odstawę do punktów skupu w celu dalszego dosuszania, ♦ koszenie zbóż polegniętych, a w przypadku przerosnięcia wisiewkami sporządzanie z nich kiszonki.

W kolejnym punkcie porządku dziennego Prezydium Rządu rozpatrzyło problemy związane z zaopatrzeniem rynku w żywność we wrześniu i w IV kwartale br. Na podstawie analizy bilansu podstawowych artykułów żywnościowych pochodzenia roślinnego, Prezydium Rządu zatwierdziło zadania dotyczące dostaw na rynek maki, kaszy, płatków i innych artykułów tego rodzaju. Ustalono dostawy całkowite pokryją potrzeby rynku.

Nie ulegnie pogorszeniu jakość maki i kaszy. Do ich produkcji użyje się dobrych zbóż, zarówno pochodzenia krajowego, jak z importu.

Również ustalone dostawy podstawowych gatunków warzyw i ich przetworów zaspokoją popyt. Dotyczy to kapusty, marchwi, ogórków, buraków ćwikłowych, cebuli, pietruszki, selerów i porów. Dostawy takich warzyw jak marchew, buraki, seleri i pory będą wyższe niż w roku ubiegłym. Na poziomie nieco niższym od zeszłorocznego ukształtują się dostawy świeżych pomidorów. Powodem są niekorzystne warunki atmosferyczne, które ujemnie wpływają na zbiory tego gatunku warzyw. Nie zmniejszy się jednak dostawa przetworów pomidorowych, bowiem tegoroczna ich produkcja będzie uzupełniona zapasami, jakimi dysponuje przemysł owocowo-warzywny.

W Rzymie — jak w Wenecji...

Stolica Włoch stała się niemal drugą Wenecją. Trzeci dzień z rzędu pada ulewny deszcz, paraliżując ruch kołowy w mieście. 35 ekip straży pożarnej pracowało ubiegłej nocy przy wypompowywaniu wody z piwnic.

Woda zalewa tereny kempingowe. W jednym z namiotów utonęło 10 miesięczne dziecko.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 sierpnia 1977 roku, zmarła tragicznie, w wieku 45 lat
JANINA MAZURKIEWICZ
b. długoletnia pracownica Banku Polska Kasa Opieki SA i Przedsiębiorstwa Eksportu Wewnętrzny „PEWEX” Oddział w Krakowie.
RODZINIE Zmarłej składamy wyrazy najgłębszego współczucia i żalu.
DYREKCJA, RADA ZAKŁADOWA i POP PZPR ODDZIAŁU PEW „PEWEX” w KRAKOWIE oraz KOLEŻANKI i KOLEDZY

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 sierpnia 1977 roku, zmarł tragicznie, w wieku 40 lat
JÓZEF TURSKI
kierownik Działu w Przedsiębiorstwie Eksportu Wewnętrznego „PEWEX” — Oddział w Krakowie, b. przewodniczący Rady Zakładowej, b. długoletni pracownik Banku Polska Kasa Opieki SA w Krakowie, oddany pracownik i nieodżałowany Przyjaciel i Kolega.
Jego RODZINIE składamy wyrazy najgłębszego współczucia i żalu.
DYREKCJA, RADA ZAKŁADOWA i POP PZPR ODDZIAŁU PEW „PEWEX” w KRAKOWIE oraz KOLEŻANKI i KOLEDZY

Nasze sprawy

Co by tu z Krakowa?...

KRAKOW — MIASTO PERŁA, jeśli chodzi o emocje dla turystów. Wawel, Rynek, Sukiennice, kwiatarki, konne tramwaje, jamniki „Wawel-Touristu” i nawet hejnał znów na żywo z Mariackiej Wieży! O deszczu nie wspomnę... Oczywiście cały czas mowa o strawie „duchowej”, bo dywagacje o fizycznej wygładzie turystów (jedzenie, spanie itp.) lepiej pominąć...

I chodzi o to, jakby tu w materialnej postaci wywieźć coś z tych przeżyć. Drobniak, który utrwali, a potem wywola wspomnienia...

No właśnie. Co by tu z Krakowa?

W kioskach w pobliżu Rynku, a więc centrum turystycznego, oprócz widokówek — praktycznie tylko dość koszarne metalowe znaczki. Jak gdzieś jakaś laleczka — to akurat nie krakowianka. Taż sama tendencja w sklepach „Cepeli” Gustowne rzeczy, owszem, bywają, tyle że, w większości reprezentują sztukę wszystkich innych, poza naszym, regionów kraju.

A JUŻ NAJDZIWNIEJSZA sprawę zastać można w sklepie, który ma nazwę „Pamiętki” a mieści się w Paszku Bielaka. Na dolnym stoisku — ruch, „idzie” wszystko; wyroby z wikliny, słomy, surowej ceramiki. Wyroby ludowe... z Białegostoku, Hły, Leżajska, itd.

Natomiast na półpietku — ludowe wyroby... rumińskie! Owszem — gustowne. W sam raz jako pamiątka z Krakowa. Np. tylnik i trzy tyżki — 550 zł, jedna tyżka, za to duża — 480 zł, dwie mniejsze — 390, tyżek — drewniany kufelek.

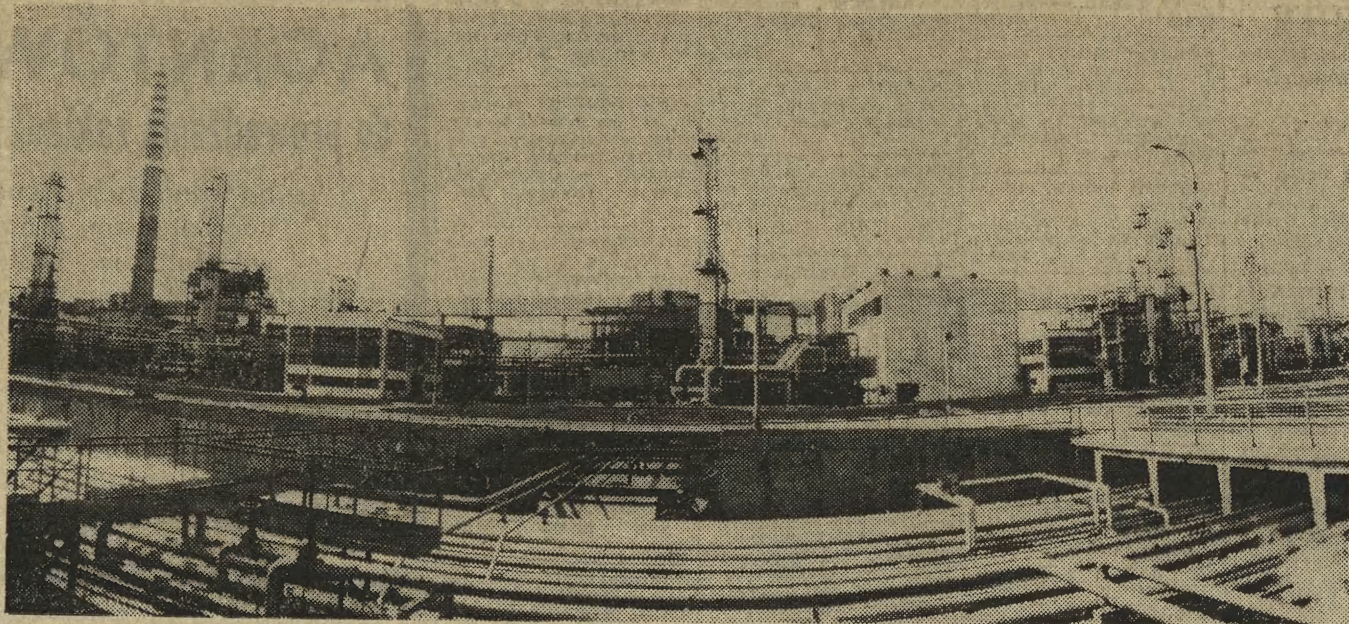
Ponoć zaplanowano tam także kolejno sprzedaż wyrobów innych krajów. A gdyby tak „zaksperymentować” i zrobić w pełni sezon turystycznego w Krakowie — stoisko „krakowskie”... Toż byłby diwolaż, prawda?

Rozumiem, już słyszę — Sukiennice! Sukiennice ratują wszystko... Ano, nie wiem czy wszystko, bo jest tam i trochę pamiątek „drobnych”, ale wątpię, żeby np. kierpce, torby skórzane, kilimy, serdaki, bluzki haftowane, sznurkowe abażury, a wszystko w bardzo wysokich cenach były najlepszą, ogólnie dostępną „pamiątką z Krakowa”.

POKI CO, chyba jednak polecimy turystom bezpłatne, piękne, wspomnienia z Krakowa! W końcu — „dobry duch” w nas najważniejszy, a trudno o lepszą dla niego strawę niż sam urok naszego miasta...

KRAK

P. S. Ktoś ze znajomych znalazł, ponoć ładną pamiątkę, termometr pokojowy gustownie wkomponowany w „krakowskie” akcesoria w... sklepie chemicznym! Może by tym śladem?...



Blok paliwowy Gdańskich Zakładów Rafineryjnych.

Gospodarzy dzień powszedni

Zaoszczędzić na inwestycjach miliardy złotych? Jest taka szansa!

Przed paroma tygodniami w Gdańskich Zakładach Rafineryjnych uruchomiono blok olejowy — zespół instalacji pozwalający wytwarzać wysokojakościowe oleje bazowe, które mieszane w odpowiednich proporcjach i uszlachetniane specjalnymi dodatkami, dają oleje silnikowe. Nie ma potrzeby uzasadniać, jak bardzo dobre oleje potrzebne są naszej gospodarce: motoryzacja wsi, masowa produkcja malucha, rozbudowa energetyki, floty i przemysłu ciężkich maszyn budowlanych... W tym kontekście należy raczej zapytać na jak długo wystarczą uruchomione niedawno instalacje, kiedy będzie trzeba budować następne.

Są to pytania istotne. Rafinerie należą do bardzo drogich inwestycji, same urządzenia produkcyjne gdańskiego bloku olejowego kosztowały trzy miliardy złotych, niezbędna infrastruktura — dwa razy więcej. Za tę cenę uzyskamy rocznie 260 tys. ton wysokojakościowych olejów bazowych w tym również takich, które dotychczas w całości musieliśmy sprowadzać z Zachodu.

260 tysięcy ton to sporo, ale nawet jeśli doliczyć to, co wytwarzają inne rafinerie, przy obecnym poziomie zużycia, wszystkie wytwarzane w kraju oleje bazowe będą zagospodarowane już w roku 1980. Perspektywa wydania kolejnych miliardów na budowę kolejnego bloku olejowego jest nader bliska. A raczej byłaby. Ogromny wydatek nie jest konieczny. Motoryzacja wsi, owszem, masowa produkcja malucha, rozbudowa floty i tak dalej — przy wszystkim tym, budowę nowych instalacji

olejowych można odroczyć na wiele lat, być może nawet na zawsze.

KAŻDA TONA ZASTĄPI DWIE

Tę ponętną szansę stwarza z jednej strony dorobek krakowskiego Instytutu Technologii Nafty, z drugiej — nowoczesność urządzeń zakupionych dla rafinerii „Gdańsk”. Skoljarzenie wiedzy i doświadczeń z nowoczesnymi urządzeniami technicznymi pozwala myśleć o wytwarzaniu olejów takiej jakości, że zużycie w skali kraju nie będzie rosnąć, mimo szybkiego wzrostu ilości silników spalinywych.

W rachunku jest to nawet dosyć proste. Jeśli wysoka jakość olejów smarowych pozwoli je eksploatować dwa razy dłużej, niż obecnie, każda tona zastąpi dwie, albo — jak kto woli — tą samą ilością będzie można obsłużyć dwa razy więcej silników.

Wspomniałem już, że jedną z gwarancji tak imponującego przedsięwzięcia jest dotychczasowy dorobek ITN. Przytoczę przykłady najbardziej bezpośrednio związane z interesującym nas tu tematem. Dzięki opracowanom Instytutu uzyskaliśmy w kraju prawie już zupełną stabilizację zużycia smarów plastycznych. Jakość tych wyrobów jest już tak wysoka, że ich zużycie nie rośnie mimo szybkiego rozwoju wszystkich gałęzi gospodarki, w których się ich używa.

Skutki wprowadzenia na rynek krajowy olejów typu Seecol Specjal też już są statystycznie uchwytne, okres ich eksploatacji dostrzegalnie się wydłużał.

Uruchomienie bloku olejowego w Gdańsku pozwoli działać w tym kierunku znacznie efektywniej. Z Gdańska już niedługo

będziemy otrzymywać oleje bazowe nie ustępujące jakości wytwarzanym przez takie firmy, jak Shell, Castrol, British Petroleum czy Esso/Exxon.

Ta ostatnia firma zaleca kierowcom samochodów ciężarowych wymieniać olej nie częściej niż co 30 tys. kilometrów; przy wysokiej kulturze eksploatacji silnika nie widzi potrzeby zmiany oleju częściej, niż po 80 tys. km. ITN tymczasem tak wysoko nie mierzy. Okres eksploatacji zależy nie tylko od jakości oleju, ale i precyzji wykonania silnika, od kultury eksploatacji (regulacja zaworów, odpowiedni wtrysk paliwa itd.). W swoich kalkulacjach ITN zakłada wymianę olejów co 25 tys. kilometrów. To będzie i tak dwa razy więcej niż obecnie i to już pozwoli nie budować nowego bloku olejowego przynajmniej przez wiele lat.

KWESTIA ZAUFANIA

Powodzenie zamierzonej kampanii w dużej mierze zależy jednak od zaufania użytkowników do jakości krajowych olejów.

Dość powszechnie uważa się, że dobra jakość sama się broni, sama sobie zdobywa zaufanie i popularność. Niby tak, ale pogląd taki jest trochę za prosty.

A. JĘDRZEJCZAK

Nowości wydawnicze

Oto najnowsze pozycje wydane przez WYDAWNICTWO LITERACKIE w Krakowie: Bronisław Cetera, Proletariacki nurt rewolucji krakowskiej 1848 roku. Str. 224. Cena 30. — Autor omawia wydarzenia dwóch dni 25 i 26 kwietnia 1848 r. rewolucji krakowskiej. Henri Bergson, Śmiech. Tłum. S. Cichowicz. Str. 249. Cena 27. — Esej francuskiego filozofa o komizmie. Bronisław Dąbrowski, Na deskach świat o znaczących. Str. 232. Cena 30. — Wspomnienia teatralne z lat 1903-1945 aktora, reżysera, długoletniego dyrektora Teatru im. J. Stowackiego w Krakowie.

Maurice Druon, Wilezyca z Francji. Tłum. A. Jędrzejowska. Str. 321. Cena 40. — Powieść historyczna z czasów panowania ostatniego Kapetyngów we Francji — V tom cyklu Królowie przekleci. Maurice Druon, Lew i lilie. Tłum. A. Jędrzejowska. Str. 312. Cena 40. — Powieść historyczna z czasów panowania pierwszego Walezjusza — Filipa VI we Francji — ostatni tom z cyklu Królowie przekleci. Jules Supervielle, Młody człowiek

w niedzielę i w inne dni. Tłum. B. Czajczyńska. Str. 78. Cena 13. — Przypowieści filozoficzne. Arystofanes, Komedia wybrane. Tłum. A. Sandauer, S. Srebrny. Str. 527. Cena 70. — Tom zawiera utwory: Rycerze, Chmury, Osy, Ptaki, Bojomira, Zabójca, Roman Bratny, Na bezdomne psy. Str. 157. Cena 30. — Powieść współczesna. Stanisław Ignacy Witkiewicz, Wistosość tych rzeczy jest nie z świata tego. Str. 153. Cena 120. — Wybór wierszy i rysunków Witkacego — ze zbioru drukowanych, dedykacji, listów, rękopisów. Jalu Kurek, Jak karmić motyle? Str. 306. Cena 35. — Felietony z lat 1945-75.

Dywan perski. Tłum. W. Duleba. Str. 286. Cena 80. — Wybór poezji perskiej. Anna Schiller, Ani wiersz ani proza. Str. 47. Cena 10. — Wiersze Wincenty Faber. W cieniu ognia. Str. 40. — Cena 10. — Wiersze Williama Shakespeare. Wiersze i poematy. Tłum. M. Stomczyński. Str. 263. Cena 75. — Książka w dwujęzycznej wersji: angielskiej i polskiej. Anna Przemyska, Halo, pszczyki. Str. 93. Cena 40. — Wiersze dla dzieci.

Instalacja destylacji próżniowej bloku olejowego Gdańskich Zakładów Rafineryjnych. Fot. JERZY JABŁOŃSKI



Kto pomoże?

Leon D. Olszowice. Pracowałem 3 lata (1950-1955) w Centralnym Archiwum Zarządu Robot Zmechanizowanych HIL, mieszczącym się wówczas przy ul. Koźmierzowskiej. Obecnie przechodzę na emeryturę i potrzebne mi jest zaświadczenie pracy z tych lat. Niestety, nie mogę nigdzie trafić na ślad tego Zarządu. Może Ty „Poczytłionie” mi pomożesz?

I nam — mimo najszerzej chęci i szeregu telefonów — nie udało się odnaleźć instytucji czy przedsiębiorstwa, które przejęło akta personalne pracowników ówczesnego Zarządu. Może, po przeczytaniu tego „Poczytłiona”, znajdzie się ktoś, kto potrafi nam udzielić odpowiedzi w tej ważnej dla naszego Czytelnika — sprawie? (am)

Prezenter w dyskotecce

Czytelniku, Czy w Krakowie są organizowane kursy przygotowujące kandydatów do zawodu prezentera w dyskotecce?

Nie tylko w Krakowie ale w całej Polsce nie ma interesujących Pana kursów. Kandydaci pragnący ubiegać się o „zawodowe” prowadzenie dyskotek muszą zdać egzamin weryfikacyjny przed komisją powołaną przez Zjednoczone Przedsiębiorstwa Rozrywkowe. Oddział Polskiego Stowarzyszenia Jazzowego w Krakowie (Rynek Gł. 17) rozważa możliwość zorganizowania kursu, którego uczestnicy mogliby przygotować się do egzaminu weryfikacyjnego w Warszawie. Jeszcze na marginesie: większość krakowskich dyskotek działa przy klubach studenckich. Dotychczas Komisja Kultury Zarządu Krakowskiego SZSP radzi sobie w ten sposób, że we własnym zakresie przeprowadza weryfikację kandydatów na prezenterów w dyskotekach. Nie są oni jednak prezenterami z kwalifikacjami zawodowymi. (l)

90 lub 170 zł

J. G. Kiedy zostanie wprowadzony zasiłek dla kobiet przebywających na urlopie macierzyńskim na urlopie bezpłatnym?

Zasiłek taki jest już wprowadzony. Otrzymują go matki kobiet przebywających na urlopie bezpłatnym z tytułu opieki nad dzieckiem — w wysokości uzależnionej od zarobków. Zasiłek zwykły wynosi 90 zł przy zarobkach przekraczających 1400 zł na członka rodziny miesięcznie, zasiłek podwyższony — 130 zł przy zarobkach poniżej 1400 zł na członka rodziny. (mar)

Pszczoly na działce

M. S. Czy na działce wolno hodować pszczoły?

Wg Regulaminu Pracowniczego Ogrodu Działkowego, można na działce hodować pszczoły za zgodą Zarządu (maksymalnie 3 uli), z tym, iż uli muszą być ustawione w środku działki a działka musi być otoczona żywopłotem. Wskazane jest zorganizowanie hodowli pszczoł w wydzielonej na ten cel części ogrodu. (v)

Kurs pisania na maszynie

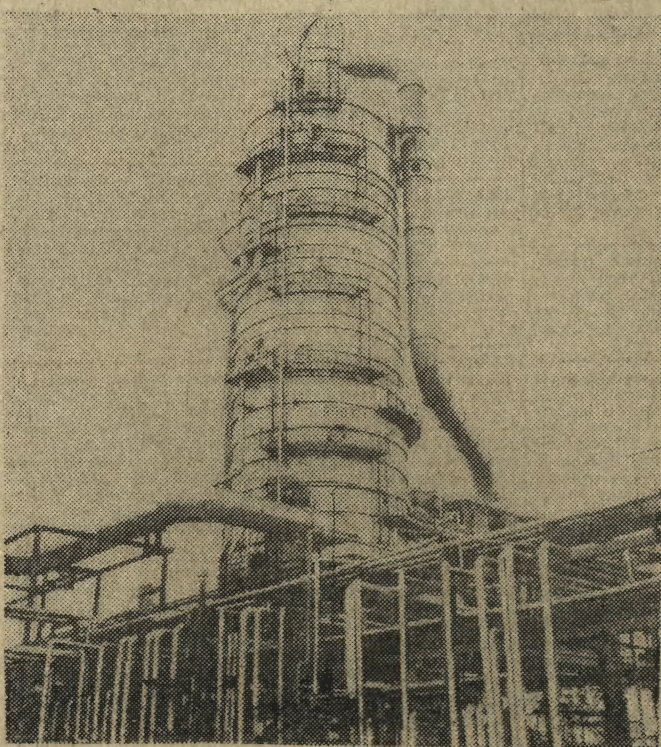
A. W. Jestem absolwentką szkoły średniej. Pragnę ukończyć kurs pisania na maszynie. Kto organizuje w Krakowie takie kursy?

Kursy takie organizuje Stowarzyszenie Stenografów i Maszynistek PRL, Oddział w Krakowie, ul. Wrzesińska 5/6. Pięćmiesięczny kurs dla osób ze średnim wykształceniem rozpocznie się najprawdopodobniej ok. 10 września. Biuro Stowarzyszenia przyjmie już zapisy kandydatów. Opłata za 5-miesięczny kurs wynosi 1.400 zł. (l)

Nie przysługuje

J. S. Czy renciści mieszkający w Państwowych Domach Rencistów mogą otrzymywać boni na cukier?

Jak nam wyjaśnił Wydział Handlu i Usług Urzędu Miasta Krakowa, rencistom przebywającym w Państwowych Domach Rencistów nie przysługuje prawo do pobierania biletów towarowych na cukier z uwagi na zagwarantowane całodzienne wyżywienie. (v)



Praca

MŁODA, miła paniąkę do dziecka na stałe - przyjmie. - Komandosów 14/23, telefon 626-37. 22542-g

POTRZEBNA pani, która troskliwie opiekuje się 2,5-letnim chłopczykiem. Mała ilość godzin, wolne soboty. Nawojki 6-8, m. 168. g-22443

EMERYT opiekuje się troskliwie dzieckiem po południu. Oferty 22067 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

ZAOPIEKUJE się starsza osoba lub dzieckiem u siebie. Oferty 22061 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

POMOC domowa do dzieci (4 i 8 lat), potrzebna zaraz. Zgłoszenia: Stradom 13 m. 2, I piętro. 22075-g

POTRZEBNA na stałe pomoc do dziecka. - Tel. 316-27. g-21941

POSZUKUJEMY opiekunki do sześciomiesięcznej dziewczynki - 5 godzin dziennie. Słomiana 24/58, tel. 638-40, wewn. 583. g-22447

ZAOPIEKUJE się troskliwie dzieckiem - emeryt. Oferty 22160 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRZYJMĘ zaraz sprzedawczynię do stoiska kwiatów. - Oferty 22171 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem u siebie w domu. Nowy Prokocim. Oferty 22183 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Nauka

UCZNIOWIE, studenci! Korepetycje z matematyki, fizyki, angielskiego - Frydrych, Wielicka 70B/49 (Płaszów). g-19177

KURSY

RADIOWO-TELEWIZYJNE I stopnia - oraz KINOOPERATORÓW wąskiej taśmy (16 mm). organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie. - Wpisy: Kraków, ul. DIETLA 38, tel. 639-41 oraz Ośrodek Informacji Usługowej WUSP „Gromada”, Kraków, ul. FLORIAŃSKA 20, tel. 228-90, 271-30. K-5636

KURSY

KELNERSKI KIEROWNIKÓW zakładów gastronomicznych BUFETOWYCH KUCHARZY organizuje - Uniwersytet Robotniczy ZSMP w Krakowie. Informacji udziela i wpisy przyjmuje Sekretariat UR ZSMP - w Krakowie, al. Słowackiego 29, tel. 351-80 codziennie, w godz. 8-19 (z wyjątkiem sobót). K-6105

KURSY

OBSŁUGI autoklawów, urządzeń chłodniczych oraz PEDAGOGICZNE dla mistrzów i instruktorów praktycznej nauki zawodu - organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie. - Wpisy: Kraków, ul. DIETLA 38, tel. 639-41 oraz Ośrodek Informacji Usługowej WUSP „Gromada”, Kraków, ul. FLORIAŃSKA 20, tel. 228-90, 271-30. K-5647

KURSY

KROJU I SZYCIA I, II, III stopnia przyspabiające do zawodu - organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie. - Wpisy: Kraków, ul. DIETLA 38, tel. 639-41 - oraz Ośrodek Informacji Usługowej WUSP „Gromada”, Kraków, ul. FLORIAŃSKA 20, tel. 228-90, 271-30. K-5634

MATEMATYKA - korepetycje. Mgr Zapala, telefon 458-17. g-20299

KOREPETYTORA do nauki języka niemieckiego - poszukuje dla dziecka. - Oferty 22087 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KOREPETYCJE - matematyka, fizyka, chemia. Z. Wójcik, ul. Szymanowskiego 4/10. g-22453

Matrymonialne

BIURO Matrymonialne - „Junona” prowadzi psycholog. Oferty wysyła natychmiast. Busko Zdrój, skrytka 92. K-5720

SAMOTNA, wdowa, pracująca, superkomfortowe mieszkanie, pozna pana kulturalnego, wysokiego, wykształcenie wyższe lub średnie, lat 50-60. Może być rencista. Cel matrymonialny. - Oferty 22423 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PANNA, lat 26, średniego wzrostu, miła, inteligentna, wykształcenie polskie, posiadająca mieszkanie, pozna kawalera do lat 30. Cel matrymonialny. Oferty 22105 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Kupno

BETONIARKE kupię. - Oferty 22073 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

FIAT 126 p, kupię. Telefon 272-18. 21904-g

DESKI używane kupię. - Oferty 21910 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WÓZEK boczny do motocykla Pannonia kupię. Oferty 22172 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

BONY PeKaO. - Telefon 831-28. 21918-g

KOZUCH damski krótki, kupię. Oferty 21916 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2. 22094-g

SZAFKOTAPCZAN kupię. Oferty 22147 „Prasa” Kraków, Wiślna 2. 21902-g

2 TONY pretów zbrojeniowych, o przekroju 8, 10 mm - pilnie kupię. - Telefon 148-95, po 19-tej. 22460-g

BONY PeKaO kupię. - Oferty 22467 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

STARY samochód na złom, motorower Jawa na części - kupię. - Oferty 22129 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

BONY PeKaO kupię. - Nowa Huta, os. Kazimierzowska 29/6. g-22103

DYFERENCJAŁ „Peugeot 404”, rok 1965 - kupię. Kraków, ul. Kasprzycza 19/3. g-22118

„ELEKTROKARDIOGRAFIĘ” Bobera, wydanie po 1970 roku - kupię. Oferty 22150 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, lub tel. 236-74.

Sprzedż

FIAT 125 p pilnie sprzedam. Stan bardzo dobry. Kraków, ul. Nawojki 4/74. g-21872

DO sprzedania lodówka „Igloo” w szafce (gwarancja). Oglądać: Sebastiana 5/9. g-22022

MASZYNĘ do pisania walizkową „Continental” mało używaną i skrzypce włoskie z futerałem - sprzedam. - Kraków, ul. Cicha 5. g-22148

APARATURĘ mikrofonową „Eltron 100” - oraz aparat do gitary basowej - sprzedam. Nowa Huta, os. Lubocza 99. g-20811

PRALKE i wirówki sprzedam. Oferty 21771 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

LADA 1500 S. - Telefon 146-85, godz. 15-18. 22441-g

WARTBURG 1000 w dobrym stanie sprzedam. - Aleksander Nagły, Szczepanowice - 32-266 Niedźwiedź, k. Miechowa. 219135-g

2 NOWE, piękne regały młodzieżowe - produkcji rumuńskiej - sprzedam. Kraków, Komandosów 19a/7, telefon 644-83.

SAMOCHÓD Trabant 601, po wypadku, sprzedam. Wiadomość: - Skawina, telefon 673, po godzinie 18. 22065-g

FIAT 125 p, sierpień 1976, sprzedam. - Oferty 22086 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

SKODA Octavia okazynie sprzedam. Telefon 475-56, po godzinie 16. 22085-g

2 FOTELE do samochodu osobowego, sprzedam. - Telefon 704-94. 22426-g

FIAT 126 p, powy. Oferty 21950 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

WÓZEK inwalidzki sprzedam. - Oferty 22435 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

„OVERLOCK”, sprzedam. Ewa Wrona, Kraków, ul. Natansona 7. 22094-g

„SAAB” w dobrym stanie - sprzedam. Nowowiejska 6/7, godz. 17-18. 21902-g

NAGROBEK na grobowiec (lastrico szlifowane), nowy, odsprzedam. - Oferty 21900 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

FIAT 126 p, zamiennie na Zastawę 1100 p - nowe. - Warunki do uzgodnienia. Oferty 21905 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

NOWY motorower i Castrol. Telefon 117-70 od 20-tej. 22433-g

PIEC „Camino” do centralnego ogrzewania - sprzedam. Telefon 220-11 wewn. 162. 22126-g

4-MIESIĘCZNE bernardy, sprzedam. Chytrów, Szczygłów 1, k. Wieliczki. 22414-g

EXAKTA VX 1000, przyrządy, akcesoria - sprzedam. Oferty 22412 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SILNIK Perkins diesel 50 KM. Nowa Huta-Bienocze Wies 25, Szewczyki. 22104-g

SAMOCHÓD Skoda 110 - rok 1973. Wiadomość: tel. 340-57. 22107-g

BLAM z czarnych łapek karakulowych do sprzedania. Zgłoszenia: telefon 810-14, w godzinach 18-21. 22111-g

AKORDEON „Horch” nowy - sprzedam. - Nowa Huta, os. Szkolne 36/43. 22117-g

KAROSERIA Fiat 126 p, po wypadku. - Bosacka 11/16. 22120-g

TELEWIZOR czarno-biały, prawie nowy - tania sprzedam. Tel. 380-74. 22151-g

WARTBURG, rok produkcji 1972. Oglądać: Kraków, ul. Sebastiana 11/12, godz. 17-19. 22438-g

PIEKNA, jasnoniebieska suknie ślubna, sprzedam. Telefon 264-03, godz. 15-18. 22441-g

SYRENA 104, rok 1971. - Telefon 638-63. 22146-g

KOZUCH turecki, damski, dla bardzo szczipłej osoby - sprzedam. Telefon 443-22, po godzinie 18. 22153-g

FUTRO z norek, nowe, damskie, wzrost 165. Oferty 22442 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

1500 SZTK eternitu - oraz motorower Jawa - sprzedam. - Oferty 22165 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

FIAT 126 p, fabrycznie nowy. Nowa Huta, Strusia 4/6. 22163-g

SAMOCHÓD „Nysa” towarowo-osobowy - pilnie sprzedam. Zgłoszenia: M. Ponedzialek, Kraków, ul. Wileńska 22/25.

PUSTAKI żuźlowe sprzedaje wytwórnia Chmielecka - Wieliczka, ul. Krakowska 17. 22157-g

MOSKWICZ 408. - Kraków, Pychowice, ul. Sodowa 34. 22156-g

ZEGAREK elektroniczny „Texas Instruments” nowy, sprzedam. - Oferty 22457 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

WARSZAWA 223 - stan bardzo dobry, sprzedam. Nowa Huta, os. Handlowe 6/7. 22463-g

ODSTĄPIĘ 1 tonę blachy pocynkowanej na dach. - Oferty 22459 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

TANIO Fiat 600 - do remontu. Nowa Huta, Kolorowe 43/6. 22455-g

MOTOROWER Zak, sprzedam. - Nowa Huta, os. Sportowe 14/3. 22466-g

SAMOCHÓD Fiat 126 p - wylusowany w PKO. - Oferty 22180 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MASZYNĘ do pisania - najnowszą - sprzedam. - Telefon 278-70. 22465-g

RESTAURACJE w miejscowości nadmorskiej - sprzedam. - Pobjerowo, telefon 19-60. K-6070

Lokale

GARSONIERE superkomfortowa - Azory - zamienię na 2-pokojowe. - Oferty 21925 „Prasa” Kraków, Wiślna 2. 21925-g

PRZYJMĘ paniąkę na mieszkanie w Krakowie. - Oferty 22138 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ODNAJMĘ pokój. Z dzieckiem wykluczone. Czyszn z góry za rok. Nowa Huta, Centrum B 11/68. 21931-g

POSZUKUJĘ dla studentki pokoju superkomfortowego w śródmieściu, przy solidnej rodzinie. Czyszn dowolny. - Oferty 22468 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE komfortowe 2-pokojowe, 47 m², nowe budownictwo, w Koszalinie, zamienię na podobne w Krakowie. Oferty: Nowa Huta, os. Na Skarpie 9/11, w godz. 9-21. g-20892

WADOWICE! Dwa pokoje z kuchnią, superkomfortowe, kwaterekowe, ok. 53 m², I piętro, loggia, telefon, zamienię na równorzędne lub mniejsze w Krakowie. - Oferty 21888 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

BOCHNIA! M-3 spółdzielcze, komfortowe, zamienię na podobne lub większe w Krakowie, albo Nowej Hucie. Oferty 21930 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

NA 3 lata poszukuję M-2, samodzielnego, nie umebłowanego. Czyszn może być co roku z góry. - Nowa Huta, os. Bohaterów Września 16/85. 21906-g

DWIE studentki poszukują garsonieri lub samodzielnego pokoju. - Oferty 22097 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

KOZŁÓWEK! - Wynajmę pokój nie umebłowany. - Czyszn z góry za rok. - Oferty 21938 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MĘŻCZYŻNA - lat czterdziestki, pracujący, poszukuje pokoju nie umebłowanego, na Krowodrzy, Azorach, Olszy. - Oferty 22069 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

OSIEDLE Kozłówek! - Przyjmę dwie nauczycielki do wspólnego pokoju. Oferty 22066 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2.

MŁODE małżeństwo wynajmie mieszkanie M-3 na rok. - Podać wysokość czynszu. Płatny za rok z góry. Oferty 22063 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJĘ lokalu na pracownie tapicerską. - Oferty 22062 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE M-3 - os. Tysiąclecia - zamienię na większe. Dzielnica obywatelska. Wiadomość: telefon 647-66, wewn. 463. 21922-g

POKOJ z kuchnią, superkomfortowe, zamienię na 2-3-pokojowe, superkomfortowe. - Oferty 21920 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

2 POKOJE superkomfortowe, własnościowe, 7 piętrowy, balkon, w centrum - sprzedam. - Oferty 22081 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

SUPERKOMFORTOWE, 2-pokojowe, jasna kuchnia, Nowa Huta, zamienię na superkomfortowe 3 pokoje lub większe. - Telefon 475-72. 22080-g

STUDENTKA I roku poszukuje pokoju w Krakowie. Oferty 22074 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRZYJMĘ dozorczostwo - warunkiem mieszkanie - lub wynajmę garsoniere. Podać cenę. Oferty 22092 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

SUPERKOMFORTOWE - spółdzielcze, pokój z jasną kuchnią, wysoki standard, parkiet, w plombie, centrum, I piętro, zamienię na 2 pokoje superkomfortowe, chętnie w Prokocimiu. Oferty 22069 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

KATOWICE! - 2 pokoje komfortowe, telefon - ogrzewanie elektryczne - zamienię na podobne w Krakowie. - Oferty 22068 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

DWIE studentki medycyny poszukują mieszkania. Oferty 21903 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

M-4 - 3 pokoje, os. Podwawelskie - zamienię na M-5 lub równorzędne, od I piętra wwyż. - Oferty 21909 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

MALŻENSTWO bezdzietne poszukuje pokoju. Oferty 21915 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

DWA oddzielne mieszkania w centrum Wrocławia zamienię na jedno w Krakowie lub okolicy. Zgłoszenia: Helena Pawlak - 50-221 Wrocław, Tomasz 13/11. 21914-g

DWUPOKOJOWE, słoneczne - superkomfortowe M-3, w śródmieściu, zamienię na mieszkanie większe. Warunki do uzgodnienia. Telefon 140-35. 21949-g

AGENTÓW do prowadzenia zakładów gastronomicznych na warunkach agencji zryczałtowanej, z wynagrodzeniem prowizyjnym, posiadających wykształcenie gastronomiczne i 5-letnią praktykę w gastronomii - zatrudni natychmiast „Społem” WSS w Krakowie - Oddział Gastronomii. Zgłoszenia osobiste przyjmuje Dział Spraw Osobowych - Kraków, ul. Waryńskiego 4, pokój nr 3 - w godzinach 7-15. K-6107

DWIE przyszłe pielęgniarki poszukują mieszkania. Oferty 21917 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

UCZCIWA osoba wynajmie pokój z kuchnią lub garsoniere. Oferty 22488 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

POMIESZCZENIA na drobna wytwórczość, poszukuję. - Oferty 22079 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

DO wynajęcia budynek gospodarczy, nadający się na magazyn, względnie warsztat usługowy. Oferty 21901 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

MŁODE, bezdzietne, niepalące małżeństwo, architektki, poszukują garsonieri lub pokoju. - Telefon 196-17 lub oferty 22100 - „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

STUDENT Politechniki Krakowskiej poszukuje pokoju jednoosobowego, od 10 września. - Oferty 22421 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

2 POKOJE superkomfortowe, telefon, I piętro i garsoniere komfortowa - zamienię na 3- lub 4-pokojowe. Telefon 704-94. 22425-g

ZAPEWNIĘ opiekę nad mieszkaniem osobie nadjeżdżającej z granic - do 1,5 roku. Oferty 22407 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

RENCISTKE lub emerytkę do wspólnego pokoju przyjmie emerytka. Oferty 22403 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

STUDENT AGH poszukuje niekierującego pokoju. Oferty 21948 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SUPERKOMFORTOWE, 3-pokojowe, z telefonem - wynajmę. Najchętniej cudzoziemcom. Oferty 22142 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

WYNAJME pokój panu na rok. Czyszn z góry. Oferty 22143 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DWA pokoje, kuchnia, balkon, superkomfortowe, 73 m², zamienię na dwa oddzielne mieszkania. Mogą być spółdzielcze. Sebastiana 6 m. 3a, I piętro, po godzinie 16. 22137-g

DAM mieszkanie starszej osobie w zamian za opiekę nad chora. - Oferty 22139 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

STUDENTKA poszukuje samodzielnego pokoju. - Telefon 220-11, wewn. 56, po południu. 22141-g

POSZUKUJĘ samodzielnego pokoju. Czyszn miesięczny. - Oferty 22428 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

OBOKRAJOWIEC - student poszukuje mieszkania (2-3-pokojowego) - superkomfortowego, całkowicie umebłowanego, z telefonem, blisko centrum. Najchętniej w okolicy 18 Sycznia. - Oferty 22429 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

TRZEJ uczniowie poszukują samodzielnego pokoju, od września. Najchętniej w Śródmieściu. Oferty 22432 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WYNAJME garsoniere w Ryńku Głównym na okres 5-6 lat, w zamian za samochód, najchętniej typu combi. Oferty 22130 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE dwupokojowe, superkomfortowe, o pow. 59 m², w centrum Nowej Huty, zamienię na podobne lub mniejsze w Krakowie. - Oferty 22151 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

POKOJ superkomfortowy przy rodzinie (z telefonem), w centrum Krakowa, od października do wynajęcia studentce. - Oferty 22134 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

STUDENT AM poszukuje garsoniere, blisko centrum Krakowa. - Oferty kierować: Tadeusz Okarmus, Kalwaria Zebrzydowska, ul. St. Niemca 12/11 - telefon 409, woj. bielsko-bialskie. 22135-g

DWAJ studenci poszukują pokoju. - Oferty 22419 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

MŁODE bezdzietne małżeństwo, poszukuje samodzielnego pokoju. Oferty 22418 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

MŁODE bezdzietne małżeństwo poszukuje niekierującego pokoju. Oferty 22127 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE dwupokojowe, 48 m², w Gdańsku-Oliwie, nowe budownictwo, zamienię na równorzędne lub większe w Krakowie. - Oferty 22410 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCA pani przyjmie dozorczostwo. Warunek mieszkanie. - Oferty 22411 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ mieszkanie własnościowe, 3-pokojowe. - Telefon 382-80, po godz. 19. 22116-g

TRZEJ studenci poszukują pokoju w śródmieściu Krakowa. - Oferty 22405 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

WYNAJME pokój jednej lub dwu studentkom. Ul. Lotnicza 12/238 - (obok ul. Bajana). 22439-g

3 POKOJE komfortowe, z telefonem, zamienię na 2-pokojowe, superkomfortowe, małe, z telefonem. Oferty 22440 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCA poszukuje samodzielnego pokoju. - Czyszn miesięczny. Oferty 22445 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNA - pracująca, członek spółdzielni mieszkaniowej, poszukuje garsonieri lub niekierującego pokoju. - Oferty 22448 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCA poszukuje samodzielnego pokoju. - Czyszn miesięczny. Oferty 22449 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MŁODY rencista wynajmie garsoniere w punkcie z dogodną komunikacją. Warunki do omówienia. - Oferty 22449 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCY poszukuje na rok garsoniere, wżół. pokoju. Czyszn z góry. Oferty 22451 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJĘ komfortowego pokoju w centrum dla studentki I roku AM. - Oferty 22166 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

„Krakowski Wianek” niech będzie ogromny

Pisaliśmy już o przygotowaniach do wielkiej dziecięcej parady, w czasie której najmłodszy mieszkańcy naszego miasta wystąpią w krakowskich strojach. „Krakowski Wianek”, bo taką nazwę nosi impreza pod patronatem Sp-ni im. St. Wyspiańskiego, odbędzie się 2 września o godz. 16 na Rynku Głównym w ramach Międzynarodowych Targów Sztuki Ludowej. Organizatorzy zapraszają wszystkie dzieci w wieku przedszkolnym, ubrane w stroje krakowskie, do wspólnej zabawy: nauki krakowiaka i poloneza.

Dla wszystkich małych, uczestniczących w „Krakowskim Wianku”, przygotowano słodkie piernikowe serca i małe krakuski, przedszkolom, które będą reprezentowane najliczniej, Sp-nia Wyspiańskiego przekazuje krakowskie stroje.

A wiec do zobaczenia w piątek 2. IX. kolo estrady przed Wieżą Ratuszową na Rynku (j.r)

Blondynki z przymusu

Wiele przedstawicielek pięciopięknej farbuje włosy. Jedne by dodać sobie urody, inne by ukryć siwiznę, jeszcze inne by po prostu zmienić swój wygląd. Niestety, nasi handlowcy zgodnie z powszechnym twierdzeniem wyraźnie wolą blondynki i rude, dlatego też zapewne nigdzie nie można kupić czarnej farby.



„Zachęta” na Centrum Zdrowia Dziecka

W salach BWA w Krakowie czynna była niedawno wystawa jubileuszowa „Zachęty”. W ostatnim dniu wystawy, 14 bm., odbyła się aukcja prac ofiarowanych przez członków Grupy Twórczej „Zachęta” z której dochód przeznaczono na Centrum Zdrowia Dziecka.

W wyniku aukcji uzyskano jedenaście tysięcy złotych, i o tyle, dzięki artystom plastykom, wzrosła się fundusz budowy Centrum Zdrowia Dziecka.

Wyjątkowo urokliwym cyklem imprez tegorocznego lata są poetycko-muzyczne spotkania organizowane przez Estradę Krakowską w Parku Jordana. Co niedzielę na Rondzie Pomnikowym wyznaczają sobie spotkanie melomani i miłośnicy recytacji, którzy przychodzą posłuchać mistrzowskich wykonań.

W ostatnią niedzielę na parkowej estradzie wystąpiła Danuta Michałowska, recytując fragmenty „Kwiatów polskich” Tuwima, a Jan Federowicz (na zdjęciu) grał utwory Chopina i Prokofiewa. Całość imprezy prowadził Jacek Berwald.

Wdłużca publicznosc, która wypełniła wszystkie krzesła i okoliczne ławki parkowe, rzęsiłymi brwami nagrodziła wykonawców. Do końca estradowego lata pozostał jeszcze tylko jeden koncert 28 bm., w czasie którego wystąpią: Lidia Grychtolówna (fortepian) i Tadeusz Malak (recytacja).

Wielkie brawa należą się organizatorom poetycko-muzycznych spotkań w Parku Jordana. Znaczną część słuchaczy koncertów to ludzie starsi, którzy nie opuszczają miasta w okresie letnim, a złańienii są artystycznych doznań, które zapewnił im na najwyższym poziomie. (j. r.)

Fot. JADWIGA RUBIS

Dlaczego...

...nie odblokowano jeszcze ścieżek przy ul. Straszewskiego (kolo Filharmonii Krakowskiej), gdzie po każdym deszczu tworzą się olbrzymie bajora? (ż)

Rozpoczyna się nowy rok harcerskich zadań

Krakowska młodzież harcerska rozpoczyna w roku szkolnym 1977/78 nowe zadania wynikające z ostatnich uchwał swej organizacji. Dla Krakowskiej Chorągwi ZHP będzie to dziesiąty rok, jaki minął od przyjęcia nazwy patrona: imienia Tadeusza Kościuszki. Będzie to równocześnie ostatni, czwarty etap zadań realizowanych ph. „Kościuszkowcy-78”.

Oprócz kontynuowania wielu tradycyjnych, masowych akcji harcerskich, jak: IX Turniej Wiedzy Obywatelskiej, XIX Olimpiada Wiedzy o Polsce i Świecie Współczesnym, zdobywanie odznak i sprawności, jedną z czołowych imprez w tym roku harcerskim będzie I Spotkanie Młodzieży Miast Zaprzyjżnionych w Krakowie.

Dużą popularnością wśród młodzieży harcerskiej cieszą się zawody i turnieje, jak np.: „Turniej Młodych Mistrzów Zawodu”, „Manewry Techniczno-Obronne” itp. Będą one organizowane także w tym roku szkolnym, podobnie jak tradycyjne akcje, konkursy i rajdy m. in. „Azymut-78”, „Zbieramy plony jesieni”.

operacja „Bieszczady”. Olimpijski Alert Młodzieży ZHP „Moskwa-1980”.

Przecena na wsi

Pisaliśmy o trwającej obecnie sezonowej przecenie towarów w placówkach handlowych Krakowa. W uzupełnieniu podajmy, że wielką przeceną zostały również objęte towary w handlu wiejskim naszego województwa.

Jak nas poinformowała dyrektor Zakładu Obrót Artystycznym Przemysłowym WZSR w Krakowie — mgr Edwarda Gołabowa, kwota wyjściowa przeceny w hurcie wiejskim sięga 25 mln zł, a w sklepach gminnych spółdzielni — 15 mln zł. W sumie obniżce cen w handlu wiejskim poddano towar ogólniej wartości ok. 40 mln zł. Obniżka cen wynosi średnio ok. 60 proc. dotychczasowej wartości towarów.

Największą pozycję wartościowo stanowi konfekcja, wyroby tekstylne oraz obuwie, jest również sporo wyrobów dziewiarskich i galanteryjnych.

Towary po obniżonej cenie cieszą się dużym powodzeniem wśród klientów sklepów pod szyldem GS. (Z)

WOJEWÓDZKA USŁUGOWA SPÓŁDZIELNIA PRACY „GROMADA” KRAKOWSKI KOMBINAT USŁUGOWY. INFORMACJA O USŁUGACH. ZABIEGI Z ZAKRESU KOSMETYKI LECZNICZEJ, ZACHOWAWCZEJ I UPIEKSZAJĄCEJ, ODNOWY I REGENERACJI BIOLOGICZNEJ, KURACJI ODCHUDZAJĄCEJ I LECZNICZYCH, KAPIELE PAROWE, WANNOWE I NATRYSKOWE SZKOCKIE, MASAŻE LECZNICZE I REGENERACYJNE, USŁUGI FRYZJERSKIE ORAZ PIELĘGNACJE I MASAŻE STÓP I DŁONI, JAK RÓWNIEŻ PEDICURE I MANICURE wykonują gabinety kosmetyczne Oddziału Usług Kosmetycznych i Regeneracyjnych „Vita”.



Typowe dla Nowej Huty bloki „puchatki” rosną jak na drożdżach. Fot. JADWIGA RUBIS

Rozbudowa os. Dąbrowszczaków postępuje w szybkim tempie

Przy ul. Kocmyrzowskiej w Nowej Hucie znajdują się jeszcze spore tereny budowlane, które przez wiele lat nie mogły być wykorzystane z uwagi na zlokalizowane w tym rejonie bazy różnych przedsiębiorstw; ich likwidacja (szpecąca jedną z głównych ulic dzielnicy) postępowo bardzo opornie, gdyż wiązała się ona z budową nowych, na peryferiach Krakowa.

Najwcześniej udało się odzyskać tereny budowlane w zamieszkałym już częściowo os. Dąbrowszczaków. Osiedle liczy obecnie około 4 tys. osób, a po całkowitej zabudowie liczba jego mieszkańców wzrośnie do 5.800.

Prace przy budowie nowych bloków postępują bardzo szybko. Pierwszy z nich (nr 1) znajduje się już na ukończeniu wraz z elewacją. Jeszcze w tym roku wprowadzi się do niego 25 rodzin oczekujących w SM „Hutnik” na przydział mieszkań. Blok nr 2 posiadać będzie 75 mieszkań, a blok nr 3 — 30 mieszkań spółdzielczych.

Równocześnie kontynuowana jest tutaj budowa typowych dla dzielnicy bloków „puchatków” (łącznie 89 mieszkań), które będą oddane do użytku w przyszłym roku.

Od strony ul. Majakowskiej na tym samym osiedlu trwa jeszcze wyburzanie starego warsztatu mechanicznego KBM. Tutaj również powstanie duży blok mieszkalny dla 60 rodzin. Warto jeszcze dodać, że ów blok budowany jest przez KBM poza planem

i stanowić będzie dodatkowy efekt 1978 r. (ż)

Co-Gdzie-Kiedy?

- ZOO (Łasek Welski) 9-19 Ogród Botaniczny (Kopernika) 9-20 Salon gier sport-zręczn. ul. Pstrowskiego 12 (10-21) oraz ul. Mogilska 78 (11-20) Plac zabaw, ul. Krakowska 28 (11-20) Automat. zręczn. Kasa „Fasaz” 9-22

Radio

- PROGRAM I NA FALI 1322 M Wiadomości: 19.30, 21.22, 23.00.1, 2, 3, 4, 5. 17.30 Radiokurier. 18.23 Tu Radio Kierowców. 18.33 Sprawozdanie z Uniwersjady. 18.50 Muz. rozrywkowa. 19.15 Pol. piosenki. 19.40 Sopot 77. 20.05 Z albumu przebojów. 20.25 Koncert życzeń miłośników muz. poważnej. 21.05 Olimpijski alert młodzieży. 21.25 Kom. Totalizatora Sport. 21.28 Mistrzowie nastroju. 22.20 Tu Radio Kierowców. 22.23 Zespół „Sami Swoi”. 22.30 Fala 77. 22.40 Przypominamy Nela Sedake. 23.12 Wiad. sport. 23.15 Jam session. PROGRAM II NA FALI 249 M Wiadomości: 16.40, 21.30, 23.30. 17.00 Cantores Minores Wratławiensis. 17.20 Dzieje grzechu literackiego — mag. 18.00 Koncert Przyjaźni — rep. koncertu Rozgłośni Radiowych. 18.30 Echo dnia. 18.40 Wypoczynek i turystyka. 19.00 Muz. rumuńska. 20.00 Rytm, rynek, reklama. 20.15 Problemy kult. fizycznej. 20.25 Arcydziela kameeralistyki. 20.55 Muz. Rumunii. 21.40 Korespondencja z zagranicy. 21.45 Wiad. sport. 21.50 Kom. Totalizatora Sport. 22.00 Tygodnik Kulturalny. 22.40 W. Rudziński — Obrazy Świętokrzyskie (muz. pol. XX w.). 23.35 Co słychać w świecie. 23.40 Chór Kameralny „Madrygal” — przy Konserwatorium w Bukareszcie.

notanik krakowski

DZIŚ O GODZINIE: 18 — Klub MPIK, Mały Rynek 4 — projekcja filmów krótkometrażowych z cyklu: „Folklor polski”; „Wesele na Kurpiach”, „Ondraszkowe ostatki”. Wstęp wolny.

ROZMOWY PRZY HERBACIE

Między sztuką a przygodą...

Jest to postanowienie dosyć nietypowe, kiedy znany i ceniony artysta-grafik, autor wielu plakatów, rezygnuje ze swej artystycznej działalności i wyjeżdża za granicę, by uczestniczyć w budowie gazociągu...

— Co skłoniło Pana do takiej decyzji — pytam MIECZYSLAWA SZOSTAKA, który po rocznym pobyciu na Ukrainie gdzie brał udział w budowie gazociągu orenburskiego powrócił niedawno do kraju. — O moim wyjeździe zdecydował przypadek. Po prostu dowiedziałem się, że poszukuje się plastyków, którzy chcieliby wyjechać na Ukrainę i pracować przy budowie gazociągu, uznałem to za szansę przeżycia wielkiej przygody, poznania kraju, ludzi, ich zwyczajów, zdecydowałem się, no, i wyjechałem. — Jaką rolę przy budowie gazociągu spełnia artysta-plastyk? — Wbrew pozorom, wcale niebagatelna. Ja byłem odpowiedzialny za tzw. propagandę wizualną dotyczącą naszej bazy w Nowoskowie. Na mnie więc spoczywał obowiązek zaprojektowania, a następnie wykonania elementów przestrzennych informujących o naszej siedzibie, a także wykonywanie rozmaitych hasel propagandowych rozmieszczonych wokół niej. Przy naszej bazie istniał Ośrodek Pracy Ideowo-Wychowawczej patronujący całej budowie, inspirowany tematy propagandowe, z nim to byłem w stałym kontakcie. Ponadto zajmowałem się również estetyką naszego locum np. wnętrzem socjalnego zespołu. Muszę się przyznać, że do dziś jestem dumny z wykonania i oprawy plastycznej klubu, który stworzyliśmy sobie i w którym spotykaliśmy się po pracy, żeby wspólnie pogadać i, oczywiście, odpocząć. Wnętrze wykonaliśmy

własnym sumptem, a ktoś, kto oglądałby skonstruowane przez naszych fachowców meble, bez trudu poznałby w nich elementy podhalańskiego stylu. — Wspominał Pan o propagandzie wizualnej, jest to zagadnienie, które u nas poowiąga się coraz więcej uwagi, a jak wygląda ta sprawa na Ukrainie? — Trochę inaczej. U nas bowiem propozycje w tej dziedzinie mają jeszcze często charakter dosyć przypadkowy, a tam wszystko jest doładnie zaplanowane i jednoznaczne. Przy czym inaczej rozwiązuje się ten problem w mieście, gdzie oczywiście zarówno hasel jak i planów jest znacznie więcej, a inaczej na wsi. — Czy w ogóle spotkał się Pan z jakimiś tamtejszymi artystami? — Nie. Uczestniczyłem natomiast w wielu spotkaniach z miejscową ludnością, m. in. we

wspólnych zabawach tzw. „pupajkach”, na które przeważnie oni przychodzili do naszej bazy. Urządzaliśmy również zawody piłkarskie z tamtejszą drużyną, a także brałem udział w meczach szachowych. W 1976 r. udało mi się nawet rozegrać mecz z mistrzem Ukrainy. Oczywiście przegrałem, ale ta przegrana nie przynosiła ujmę, szczególnie że zdobyłem potem i miejsce w bazie. W ogóle mój pobyt w tym odległym o prawie 2 tys. km od Krakowa kraju wspominać będę na pewno jeszcze długo, dzięki niemu bowiem poznałem zupełnie nowe aspekty życia i pracy, zawarłem szereg autentycznych przyjaźni, i zrozumiąłem, że nie tak nie zbliża ludzi jak prawdziwy trud i praca. Dlatego też na zakończenie chciałbym życzyć moim kolegom, którzy budują gazociąg, by zakończyli swą budowę tak jak to sobie zaplanowali na 60 rocznicę Rewolucji Październikowej. — Dziękuję za rozmowę. BOGUSŁAWA PALCZYŃSKA

W czołówce bez zmian

W IV KOLEJCE spotkał krakowskiej grupy klasy wojewódzkiej zespoły prowadzące w tabeli odnośny zwycięstwa, przeto w czołówce nie zaszły żadne zmiany. Strzelono aż 27 bramek, co daje rekordową przeciętną 3,37 na jeden mecz. Złożyła się na to z jednej strony bardzo dobra dyspozycja lidera, Skawinka, a z drugiej bardzo słaba postawa beniaminka, dobozycyjskiej Raby, który — jak na razie — zdecydowanie odstaje poziomem od pozostałych zespołów.

Komplet wyników IV kolejki: Hutnik Ib — Raba Dobczyce 7:0 (2:0) bramki strzelili: Kolasa, Bławat i Urbanski po 2, Krupa 1; Kabel — Orzeł Piaski Wielkie 3:0 (1:0), bramki zdobyli: Zgłobik, Maj i Szmigiel, Słomniczanka — Cracovia Ib 0:1 (0:0), zwycięską bramkę uzyskał Rusek, Skawinka — Clepardia 5:1 (2:0), bramki: dla zwycięzców — Nowak 2, Weiss, Konarski i Nedza, dla Clepardii — Duda, Borek — Grębalowianka 1:2 (0:2), bramki: dla gospodarzy — samobójcza, dla gości — Bak i Kryza, Wanda — Prokocim 1:2 (1:1), bramki: dla Wandy — Mardyla, dla Prokocimia — Mitoń 2, Wisła Ib — Garbarnia Ib 2:0 (0:0), bramki strzelili: Plewniak i Gidek, Pradniczanka — Czarnochowice 0:2 (0:1), obie bramki da zwycięzców zdobył Władysław Czop.

TABELA

1. Skawinka	4	7	16-5
2. Wisła Ib	4	7	11-3
3. Prokocim	4	7	7-2
4. Kabel	4	6	9-3
5. Cracovia Ib	4	6	7-2
6. Grębalowianka	4	6	10-8
7. Słomniczanka	4	4	5-4
8. Borek	4	4	4-6
9. Hutnik Ib	3	3	9-3
10. Garbarnia Ib	4	3	5-4
11. Czarnochow.	4	3	6-9
12. Orzeł Piaski	3	2	4-7
13. Clepardia	4	2	2-9
14. Wanda	2	0	1-4
15. Pradniczanka	4	0	1-10
16. Raba Dob.	4	0	1-19

Czy Janusz Peciak podbije Texas?

Pięć ról mistrza z Montrealu

W ośrodku pięcioboju nowoczesnego w Drzonkowie koło Zielonej Góry trwa zgrupowanie treningowe naszej kadry narodowej w tej dziedzinie sportu. Wśród kadrowiczów jest także mistrz olimpijski i zdobywca Pucharu Europy — Janusz Peciak, z którym rozmowę przeprowadził korespondent PAP.

— Co jest najtrudniejsze w tym sporcie?
— Pięć konkurencji — to pięć różnych wcieleń, pięć różnych ról. Trzeba mieć coś z aktora. W turnieju szpadowym muszę być pełen energii, fantazji, zadziorności, by następnie — na strzelnicy — przestoczyć się w kogoś zupełnie innego. Tu decyduje opanowanie, maksymalna koncentracja,



Janusz Peciak

Z życia TKKF

OGNISSKO TKKF Kozłówek zorganizowało dla mieszkańców osiedla turniej tenisa ziemnego. W grze pojedynczej zwyciężył A. Tarnawski, a w grze podwójnej para J. Sowa — A. Tarnawski.

Lot im. Fr. Żwirki

ZALOGI KRAKOWSKIE objęły prowadzenie

WCZORAJ rozegrano drugą konkurencję samolotowego XIX Lotu Południowo-Zachodniej Polski im. Fr. Żwirki. Był nią przelot po nie znanej, ok. 270-kilometrowej trasie, którą zawodnicy opracowywali na podstawie odnajdywanych kolejno punktów zwrotnych (6 znaków i 6 obiektów rozpoznanych na podstawie zdjęć). W tej najtrudniejszej konkurencji Lotu doskonale spisali się reprezentanci Aeroklubu Krakowskiego zajmując dwa pierwsze miejsca. Zwyciężyła załoga M. Wajda — M. Przepiórka — 746 pkt. (na 900 możliwych) przed załogą kobietą A. Kalicka — M. Szejnider — 625 pkt. Trzecie miejsce zajęła załoga Aeroklubu Rzeszowskiego W. Nycz — A. Marszałek — 514 pkt.

Po dwóch konkurencjach prowadzi A. Kalicka i M. Szejnider przed M. Wajdą i M. Przepiórką oraz zwycięzcami pierwszej konkurencji, załogą Aeroklubu Bydgoskiego, L. Szutrowskim i L. Woźniakiem.

spokój. Konieczne jest przestawienie psychiki, całkowite przystosowanie się do wymogów konkurencji. Każda z nich ma inną specyfikę, wymaga odmiennych predyspozycji. I to właśnie w pięcioboju jest najtrudniejsze...

— Ma Pan złoty medal olimpijski, tytuł najlepszego w Europie, brakuje więc jeszcze sukcesu w mistrzostwach świata...

— Za dwa miesiące będę miał okazję uzupełnić kolekcję. Spotkamy się w San Antonio, w Teksasie. Będzie trudniej niż w Montrealu. Słyszałem wiele o tym ośrodku. Jest nowoczesny, znakomicie wyposażony. Trenują tam nawet amerykańscy kosmonauci. Wiem też, że jest bardzo gorąco i duszno. Dlatego jedziemy wcześniej. Od aklimatyzacji wiele zależy.

— A jak z formą?
— Pierwszy „szczyt” przygotowałem na Puchar Europy we Lwowie. Udało się — wygrałem. Następne starty brałem z rozpedu. Teraz szykuje się do walki w Teksasie. Czuję się znakomicie.

— O czym Pan marzy?
— O dwóch medalach w San Antonio. Indywidualnym i dru-

zynowym. Pragnąłbym, by moi koledzy z zespołu stanęli wreszcie na podium w prestiżowej imprezie. W Montrealu drużyna była o krok od medalu. Może uda się teraz. Jesteśmy silni. Czuję się czasem głupio, że ja mam te medale, a oni nie. Przecież nie są gorsi, czasem nawet lepsi.

— Kto może Panu zagrozić na mistrzostwach świata?

— Przede wszystkim Ledniew. Przegrał w Montrealu, czeka więc na rewanż. Węgry Maracsco, Bako, Horvath, Włoch Massala, Anglik Parker, kolekdzy Ledniewa z drużyny radzieckiej będą chyba najgroźniejsi.

— Czy ma Pan następcę w kraju?

— Mam. To Janek Olesiński. 21 lat, fantastyczne warunki fizyczne, olbrzymi talent. Przyszedł do nas ze Śląska, zaczynał od biegania. Stawiam na niego, gdyż prócz predyspozycji fizycznych, imponuje pracowitością i siłą woli. A w pięcioboju trzeba harować.

Rozmawiał: **TOMASZ TRZCIŃSKI**

Uniwersjada 77

Srebrny medal florecistów

WCZORAJSZY dzień nie był udany dla reprezentantów Polski występujących w siofijskiej Uniwersjadzie. Jedyny medal dla biało-czerwonych — srebrny — zdobyli floreciści, przegrywając w finale z zespołem ZSRR 4:9. Do ćwierćfinału zakwalifikowały się polskie florecistki po zwycięstwie nad Bułgarią 10:6 i przegranej z Rumunią gorszym bilansem trafień 8:8 (56:59). Bardzo słabo spisywali się lekkoatleci: B. Malinowski zajął w biegu na 3000 m z przeszkodami dopiero 4 miejsce (8:30,8 min. — zwyciężył M. Karst z RFN — 8:25,9), sprinterki na 200 m — Witkowska i Kaniecka zajęły w finale ostatnie miejsca (wygrała Kubanka S. Chivas — 23,08), w półfinałach biegu na 400 m ppi. odpadli Węglarski i Langiewicz, z trudem wywalczyli awans do finału rzutu oszczepem P. Bielczyk osiągając niewiele ponad 73 m, w finale trójścoku fatalnie wypadł Sontag (7) nie licząc się w konkurencji (wygrał reprezentant ZSRR — A. Piskulin — 17,30 m).

W innych dyscyplinach nie było lepiej — koszykarki przegrały mecz eliminacyjny z Bułgarią 71:97 (33:52), siatkarki uległy Rumunkom 1:3, zapaśnicy w stylu klasycznym W. Pakuszewski (62 kg) i A. Maternat (82 kg) przegrali po dwie walki i odpadli z turnieju. Zwycięstwo 94:79 nad Meksykiem odnieśli koszykarze, lecz walczyli oni o miejsca 9—16.

Telegraficznie

TEHERAN. W aktualnej klasyfikacji samochodowego rajdu Londyn — Sydney prowadzi J. Warmbold (RFN) na „mercedesie 280e” przed załogą polską S. Zasada — W. Schramm na „porsche 911 carrera”.

SAN CRISTOBAL. Trzydziestopięcioletni wycisk kolarski i ostatni sprawdzian przed mistrzostwami świata przyniósł generalny sukces zawodnikom radzieckim — zwyciężył P. Kius przed Gusejnowem, Gasiatnikowem, Szapowalowem i St. Szozda.

LWÓW. W. Gawlikowski i reprezentacja Polski zdobyli złote medale w konkurencji skeet podczas IV Mistrzostw Armii Zaprzyjżnionych w strzelectwie strutowym. Ponadto w konkurencji trap G. Strouhal zdobył srebrny, a drużyna brązowy medal.

DEBRECZYN. Reprezentant Aeroklubu Krakowskiego, R. Czechowski zdobył pierwsze miejsce i złoty medal w międzynarodowych zawodach w lotniczym modelarstwie haliowym w konkurencji minimodeli latających.

NICEA. Podczas międzynarodowego mitingu lekkoatletycznego, I. Szewińska wygrała bieg na 100 m (11,81 sek.), a na 200 m była druga (22,63), za M. Koch (NRD) — 22,55 sek., E. Katoikowa zwyciężyła na 800 m (2:00,3 min.), a W. Kommar w kuli — 20,15 m.

co gdzie kiedy

23 Wtorek
Sierpnia Apolliniego Filipa

Teatry

Bagatela 19.30 Balladyna

Kina

Kijów 15.30, 20.30 Mistrz rewolweru (USA 1. 13), 18 Strach nad miastem (fr.-wł. 1. 18), Uciecha 15.45, 18, 20.15 Brawurowe porwanie (USA 1. 18), Warszawa 15.30, 18, 20.15 Kochaj albo rzuć (pol. b.o.), Wolność 15.45, 18, 20.15 Falszywy król (ang. 1. 12), Sztuka — studyjne 15.30, 18, 20.30 Szczęki (USA 1. 15), Wanda 13.45, 18 Dzielna delina (USA b.o.), 20 Ojciec chrzestny cz. I (USA 1. 18), M. Gwardia (Lubiec 15) 14.30, 19.15 Ządło (USA 1. 13), 17 Olsnienie (pol. 1. 12), Wrzos (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 Ucieczka gangstera (USA 1. 18), Świt (N. Huta, os. Teatralne 10) 15.45, 18, 20.15 Kochaj albo rzuć. M. Sala 15, 17, 19 Powodzenia stary (fr. 1. 15), Swiatowid (N. Huta, os. Na Skarpie 7) 15.30, 18, 20.30 Sędzia z Teksasu (USA 1. 18), M. Sala 15, 17, 19 Pani minister tańczy (pol. 1. 12), Mikro (Dzierżynskiego 5) 16, 18, 20 Dyl Sowizdrzał (niem. 1. 15), Kultura (Rynek Gł. 27) 16, 18, 20 Szaleństwo miłości (norw. 1. 18), Wisła (Gazowa 21) 16 Trudny tylko pierwszy krok (ZSRR b.o.), 18, 20 Wagon sypialny (jug. 1. 13), Pasaż (Pasaż Bielaka) 15, 16, 17 Przygody Bolka i Lolka, 18, 20, 22 Od siedmiu wzwzów (USA 1. 18), Podwawelskie (Komandosów 21) 16, 18, 15 Pepino podbija Amerykę (wł. 1. 15), Tęcza (Praska 52) 17, 19 Trzy orzeszki dla Kopciuszka (CSRS b.o.), Ugorek (os. Ugorek) 17, 19 Jadzja (pol. 1. 12), Stinks (Majakowskiego 2) 16, 18, 20 Strzały Robin Hooda (ZSRR b.o.), Puchatek (Park Jordana) 15, 16, 17 Przygody Reksia, 18 Prywatny detektyw (ang. 1. 15), Związkowiec — studyjne (Grzegorzeczka 71) 16, 18, 20 Trędowata (pol. 1. 12).

Telewizja

WTOREK — I: 16 Obiektyw, 16.20 Dziennik, 16.30 Scena telewizyjna młodych — Zwiariowana nauczycielka, 17.10 Kółko i krzyżyk, 17.25 Magazyn motoryzacyjny, 17.45 Interstud, 18.25 Między nami jaskiniowcami — film animowany, 18.50 Radzimy rolnikom, 19 Dobranoc, 19.30 Wieczór z dziennikiem, 20.30 Miłość niejedno ma imię — Co tydzień wesele — film fab. NRD, 22.05 XYZ — cz. 1, 22.30 Dziennik, 22.50 XYZ — cz. 2, 23.20 Kronika Uniwersjady.

WTOREK — II: 15.25 Program dnia, 15.30 Teatr Telewizji — Przed burzą — Ostatni tydzień pokoju, 16.40 Romantycy — rep. wojsk., 17 Kto pyta nie bładzi — generał nazwy Polska, 17.15 Szalenie smutna królewna — film fab. czesochł., 18.40 Program lokalny, 19 Dobranoc, 19.30 Wieczór z dziennikiem, 20.30 Wtorek melomana, 21.35 — 24 godziny, 21.45 Morskie ognia — Jugosławia, 22.05 Wszystkie poszlaki przeciwko niemu — film fab. radz., 23.15 Wakacje z jez. ros. SRODA — I: 9 Wszystkie poszlaki przeciwko niemu — film fab. ZSRR, 14.35 Program dnia, 14.40 Wakacyjne kino młodych — Na wilczym tropie — film fab. pol., 15.30 Kronika Uniwersjady, 16 Obiektyw, 16.20 Dziennik, 16.30 Mag. literacki — kto czyta nie bładzi, 17 Losowanie Małego Lotka, 17.20 Studio Sport, 17.45 Z

przroda na ty, 18.15 Festiwalowe Studio Gama, 19 Dobranoc, 19.30 Wieczór z dziennikiem, 20.30 Festiwal Interwizji Spot 77 — konkurs płytowy i Interwizji, 21.30 Studio Sport, 22 Festiwal Interwizji Spot 77, 23 Dziennik, 23.15 Kronika Uniwersjady.

Wystawy-muzea

Wawel — komnaty (wt. 10—15, śr. 12—18), Wawel zaginiony (wł. niecz. śr. 10—15.30), Skarbiec i Zbrojownia (wt. śr. 10—15.30), Zamek i Muzeum w Piaskowej Skale (wt. 12—18, śr. 10—16), Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce (wt. 9—18, śr. 9—17 — wst. wolny), Oddział w Poroninie: Lenin na Podhalu (wt. śr. 6—16 — wst. wolny), w Białym Dunaju (wt. śr. 9—16 — wst. wolny), Muzeum Historyczne — Oddziały, Janna 12: Militaria, Zegary (wt. 9—15, śr. 10—18 — wst. wolny), Szpitalna 21: Dzieje teatru krak., Malarstwo A. Drozd (wt. 10—18 — wst. wolny, śr. 9—15), Franciszkańska 4: Bractwo Kurkowe (wt. 10—18, śr. 9—15), Wieża Ratuszowa (wt. 9—15, śr. 11—18), Muzeum Narodowe — Oddziały, Sukiennice: Galeria polskiego malarstwa i rzeźby 1764—1900 (wt. niecz. śr. 10—16), Dom Matejki, Florjańska 41 (wt. śr. 10—16), Szolajskich, pl. Szczepański 9: Pol. malarstwo i rzeźba od 1764 r. (wt. 12—18 — wst. wolny, śr. niecz.), Czartoryskich, Pijarska 8: Wyst. arcydzieł ze zbiorów Czartoryskich (wt. 10—16, śr. niecz.), Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Polskie malarstwo i rzeźba XX w., Kobierec tureckie (wt. 10—16, śr. 12—18 — wst. wolny), Archeologiczne, Poselska 3: Starożytność i średniowiecze Małopolski, Kolekcje zabytków archeologii śródziemnomorskiej i in. (wt. 14—18, śr. niecz.), Podmieście kościoła św. Wojciecha w Ryńku Głównym: „Dzieje Ryńku Krakowskiego” (wt. 9—16, śr. 9—13), Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Indianie Ameryki Połudn. z fotografiami B. Malina (wt. niecz. śr. 10—15), Galerie: ul. Anny 3: Wyst. A. Maciujaska (wt. śr. 10—18), Sztuki Współczesnej, Bracka 2: Najlepsza Grafika Roku, cz. II (wt. śr. 11—18), Rydlówka, Temajerza 28 — niecz., KTF, ul. Boh. Stalingradu 13: Venus 77 (9—21), Kopalnia Soli, Wieliczka oraz Muzeum Zup Krakowskich (7—18), Muzeum Lotnictwa i Astronautyki, Czyżyny (wt. śr. 10—14), Jama Michalka, Florjańska 45: Malarstwo E. Kolodziejczyka (10—23), Przyrodnicze, Sławkowska 17: Fauna Polski, Fauna epoki lodowcowej (wt. śr. 10—13 — wst. wolny).

Dyżury

Chir. Trynitarcka 11, Chir. dzieł, Pradnicka 35, Urolog, Grzegorzeczka 18, Laryng. Kopernika 28a, Okulist. Kopernika 38, (Neurologia oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji), Pogotowie Ratunkowe: Łazarska 14; Ambulatorium Okulistyczne (cała doba), wypadki tel. 99, zachorowania i przewozy 238-33, Informacja, tel. 205-11, Rynek Podgórski 2: 625-50, 657-57, Lotnisko Balice 745-68, Pogot. MO tel. 97, Telefon Zaufania 371-37 (16—22), dla dzieci i młodzieży 611-42 (14—18), Straż Poż. 98, Informacja o Usługach, Florjańska 20, tel. 271-30, 228-90 (7—18), Nowa Huta: Pogot. MO tel. 411-11, Pogot. Ratunk. 422-22, 417-70, Straż Poż. 433-33, Dyżur pediatr. dla Nowej Huty, Szpital w Nowej Hucie, Informacja kolejowa zagr. 241-82, kraj. 223-33, 295-15, Informacja kodowa tel. 413-54 (dla N. Huty), 203-22, 201-68, 230-19, Pomoc Drogowa PZM, ul. Kawiorów 3 — Kraków, tel. 755-75 i 748-92 (7—22), Miłociny Telefon Zaufania 216-41 (cała doba), 262-33 (3—16), Krak. Tow. Świadomego Macierzyństwa, Młodz. Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 276-05 (codz. 9—18), Wizyty domowe lekarzy chorób dzieci — Lek. Spółdz. Pracy, tel. 295-78, 225-66 (16—23.30), Informacja Turystyczna „Wawel-Tourist”, Fawia 8, tel. 260-91 (8—20), Informacja Kulturalna, KDK, pok. 144/III p. (tel. 244-02, w godz. 11—18), Poradnia Przedmałżeńska i Rodzinna, pl. Wiosny Ludów 6 (pon. śr. i piąt. 16—19), Dyżurne przychodnie — ogólne, pediatryczne, stomatologiczne, gabinety zabiegowe (świadczona ambulatoryjnie i wizyty domowe), Przychodnia, al. Pokoju 4, w godz. 18—22, tel. 181-80, a dla poradni pediatrycznej 183-95 — dla Środmięścia, Przychodnia, os. Jagiellońskie bl. 1, w godz. 18—22, tel. 469-15 — dla N. Huty, Przychodnia, ul. Kronikarska Galla 24, w godz. 18—22, tel. 721-35 — dla Krowodrzy, Przychodnia, ul. Krasieckiego Boczna 3, w godz. 18—22, tel. 618-55 — dla Podgórze, Informacja Służby Zdrowia: od godz. 8 do 22, tel. 378-80, od godz. 22 do 8, tel. 240-93, Inf. Toksykologiczna, Kopernika 26, tel. 199-99.

Apteki

Rynek Gł. 42, pl. Wolności 7, Pstrawskiego 94, Nowa Huta — Centrum A.

(Dokończenie na str. 5)

— Nie mówiło się tu o tym, że Marceli ma się ożenić z panią Lambert?

— Zdaje mi się, że ona wcale nie miała ochoty drugi raz wychodzić za mąż.

Uśmiech, z jakim Jojo to powiedziała, dawał do zrozumienia, że ta wdowa nie jest osobistością przeciętną i że lubi wesołe życie.

— I to już wszystko, Jojo?

— Tak. Teraz to już lepiej, żebyśmy sobie poszli...

Ginette, zajmująca sąsiedni pokój, również nie spała. Maigretowi zdawało się, że słyszy przez ścianę jej oddech. Krępowano go to, gdyż przewracając się na łóżku w półśnie, zdarzyło mu się parę razy uderzyć łokciem o ścianę, co dla Ginette musiało być niemiłe. Długo kręciła się po pokoju, zanim położyła się do łóżka. Co też mogła robić? Jakież zabiegi kosmetyczne? Potem, gdy na dłuższy czas zapadła cisza, Maigret pomyślał, że może wzięła się ona do czytania lub pisanja.

Jeśli chodzi o ten szczególny zapach... Jest to po prostu zapach Porquerolles. Wdychał go przecież niedawno, gdy był z panem Pyke na końcu mola. Z wody nagrzanej w ciągu dnia przez słońce emanowała woń, do niej zaś dołączały się zapachy, które wiatr przynosił z łądu. Czyż to nie eukaliptusy rosły na plaży? Poza tym na wyspie było jeszcze dużo innych aromatycznych roślin.

— Któż tam znowu teraz przeszedł po korytarzu? Czyży pan Pyke. To już po raz trzeci. Może mu zaszkodziła kuchnia Pawia? Przy tym dużo pił. Czy dlatego, że miał na to ochotę, czy też nie mógł postąpić inaczej? W każdym razie musiał lubić szampana. Ze też komisarzowi nie przyszło do głowy zaproponować go swojemu gościowi? Pan Pyke pił przez cały wieczór z majorem Jojo podając im szampana, gdy tylko zajęli miejsca przy stoliku. Robili wrażenie ludzi, którzy znają się od dawna.

Siedzieli w kącie śmiało naprzeciwko siebie. Pan Bellam. nie uznając kieliszków, popijał trunk z dużego

GEORGES SIMENON
MÓJ PRZYJACIEL
* Mon ami MAIGRETT
tłm W. Wasowska

kufła od piwa. Był typem wprost klasycznym, jak z okładki pisma „Punch”. Miał białe włosy o srebrzystym odcieniu, różową cerę i duże, jasne, wilgotne oczy. Olbrzymie cygaro zawsze tkwiło w jego ustach. Było to stare, 70 czy 72-letnie dziecko, w którego oczach coraz to pojawiały się figlarne błyski. Głos miał lekko zachrypnięty, może z powodu szampana i cygar. Nawet po wypiciu wielu butelek trunku zachowywał się ze wzruszającą godnością.

„Przedstawiam panu majora Bellama. Obaj studiowaliśmy w tej samej uczelni” — powiedział pan Pyke.

Nie byli, oczywiście, z tego samego roku, ani nawet tej samej dekady, ale najwidoczniej obaj byli zadowoleni ze spotkania. Major nazywał komisarza „panem Maigrette”.

Od czasu do czasu dawał lekko dostrzegalny znak Jojo lub Pawłowi, aby podawali nową butelkę szampana. To znów wzywał Jojo, aby napełniła kieliszek trunkiem i zaniósła go komuś na salę.

Można by w tym było dopatrywać się traktowania protekcyjnego, ale major robił to z tak naiwnym wdziękiem, że nikt nie mógł czuć się tym urażony. Gdy kieliszek znalazł się w ręku osoby, dla której był przeznaczony, major podnosił swój w górę, co miało oznaczać: „Pańskie zdrowie!”

Prawie wszyscy byli w ten sposób przez majora częstowani. Co do Karola, to przez większą część wieczoru bawił się on uruchamianiem fonografu, a na-

stępnie wrzucał co chwila monetę w szparę znajdującą się również na sali automatu, z którego, jeśli szczęście dopisało, wyskakiwała paczka papierosów, tytoń do fajki lub tani portfelik. Prawdopodobnie ten automat również do niego należał, więc mógł nie obawiać się straty.

Czy Ginette nie spała z powodu niepokoju? Może Maigret odniósł się do niej zbyt surowo? Istotnie, będąc w jej pokoju, rozmawiał z nią w sposób bardzo przykry. Ale nie dlatego, że doznał zawodu, jak by to można było podejrzewać. A może Ginette właśnie tak to rozumiała?

Zawsze można się ośmieszyć, grając rolę dobrego Samarytanina. Zabrał ją z ulicy i wysłał do sanatorium. Nigdy nie mówił sobie, że uratował ją i naprowadził na drogę cnoty. Potem ktoś inny, kto „był do niego podobny”, jak powiedziała, z kolei się nią zajął. Czy i on mógłby doznać zawodu, gdyby śledził jej losy? Ona stała się tym, czym się stała. To jej sprawa. Nikt nie powinien się z tego powodu oburzać, ani czuć do niej urazy.

Komisarz był dla niej surowy po prostu z konieczności. Tego pokroju kobiety, nawet te najlepsze z nich, kłamia z taką naturalnością, z jaką się oddycha. Często bez żadnego powodu. Ginette nie powiedziała mu wszystkiego, był tego pewny. Teraz nie może zasnąć, co ją widocznie dręczy.

Słyszał, jak wstała i bosymi nogami stapała po podłodze. Czy nie zamiera go odwiedzić? Nie byłoby to rzeczą niemożliwą. Maigret w myśli już przygotował się do szybkiego wciągnięcia spodni, które leżały obok łóżka na chodniku.

Ale Ginette nie przyszła. Zadzźwięczało szkło, widocznie nalewała sobie wody, aby popić prosek nasenny. Maigret wypił wieczorem tylko jeden kieliszek szampana, ale poza tym pił dużo wina, a po nim, nie wiadomo dlaczego, likier anyżkowy.